

LIVRE D'OR

NANA MOUSKOURI



NANA MOUSKOURI

LIVRE D'OR

ADIEU ANGELINA	12
AMAZING GRACE	40
L'AMOUR EN HÉRITAGE	18
AUX MARCHES DU PALAIS	29
LE CIEL EST NOIR	26
COMME UN SOLEIL	9
L'ENFANT AU TAMBOUR	42
FRANZ	45
JE CHANTE AVEC TOI LIBERTÉ (NABUCCO)	2
LES PARAPLUIES DE CHERBOURG	15
PLAISIR D'AMOUR	23
QUAND TU CHANTES	37
LE TEMPS DES CERISES	32
TOUS LES ARBRES SONT EN FLEURS	20
VOICI LE MOIS DE MAY	34

tout notre catalogue
sur le web

www.carisch.com

Réalisation MUSICOM S.A.
Photo couverture : André Chapelle
Tous droits réservés pour tous pays
Dépôt légal 3^e trimestre 1990

JE CHANTE AVEC TOI LIBERTE

(*d'après NABUCCO*)

Paroles de: Pierre DELANOË
& Claude LEMESLE

Musique de: VERDI
Arrangement de:
Alain GORAGUER

The musical score consists of four staves of music, each with a different key signature and time signature.

- Staff 1:** Treble clef, 2/4 time, B-flat key signature. Dynamics: *f*, *p*. Labels: "Fam".
- Staff 2:** Bass clef, 2/4 time, B-flat key signature. Dynamics: *f*.
- Staff 3:** Treble clef, 3/8 time, B-flat key signature. Dynamics: *f*. Labels: "Réb", "Si dis".
- Staff 4:** Bass clef, 3/8 time, B-flat key signature. Dynamics: *f*. Labels: "Fa", "Do".
- Staff 5:** Treble clef, 3/8 time, B-flat key signature. Dynamics: *f*. Labels: "Do", "Fa".

Fa

Quand — tu chan - tes je chante

Fa D7 Fa

a - vec toi li- ber- té Quand tu pleu-

Fa Sib Sol7

res— je pleure— aus- si— ta pei — ne—

D7 Fa D7

Quand— tu trem — bles je prie pour— toi li - ber—

- té ————— Dans la joie ou les lar — mes je t'ai —————
 Do7 Fa Do
 ————— me ————— Sou - viens-toi
 Sol7 Do Fa
 des——— jours de ta mi- sè ————— re
 Do Sol7 Do7
 Mon pa- ys tes bâ- teaux—— é- taient tes ga- lè —————

Do7 Fa

res —— Quand—— tu chan- tes je chante

Fa Do7 Fa

a — vec toi li ber té —— Et quand tu es ab—

Solm Fa Do7 Fa

—sen te j'es pé —— re —

Fa Do Sol7

Qui es — tu re — li gion ou — bien ré a li —

Do Sol7

- té Une i- dée de ré- vo - lu- tion-

Fa Do

- nai - re Moi je crois que tu es

Do Sol Do Sol7

la seu- le vé- ri- té La no- bles - se de

Sol7 Do Do7 Fam

notre hu- ma- ni- té Je com- prends qu'on meure pour

Do7 Fa La7 Rém Fa7 Si \flat

Si \sharp dis. Do4/5 Do7 Fa La7 Rém

ont ton nom et ta voix . Le —— che-min

Fa7 Si \flat Si \sharp dis. Do4/5 Do7 Fa

de—— l'his-toire—— nous con-dui-ra vers toi

Li—— ber—— té Li—— ber—— té ——

COMME UN SOLEIL

Paroles de
Pierre DELANOE
& Michel FUGAIN

Musique de
Michel FUGAIN
& G. BLANES

§ Ré Mimin
 Comme un so — leil Comme une
 É É comme un so — leil

Lo Ré Si min
 é - -clair - -cie Comme u - ne

Fa♯ min Do♯ 7 Fa♯ min
 fleur que l'on cueille entre les or - ties

Sol Ré La
 Elle doit ve - nir com - me vient le beau

Ré
Sol
Ré
 temps ————— Elle doit ve — nir com — me

La
^{3^e fois}
al coda *Φ Sol*
Ré
 vient le prin — temps —————

Ré
Mimin
La
 Demandez-moi tout ce que vous voulez ————— Et sans regret je vous le
 Demandez-moi tout ce que vous voulez ————— De ne plus ja-mais voir per-

Ré
Simin
Fa#min
 don ————— ne ————— Mais dites-moi où je la trouverai ————— Cel-le qui
 -son ————— ne ————— De renoncer aux parfums de l'été ————— Aux accords

Do[#]

comprendra — celle qui me di-ra — Où que tu aill's je vais
de guitare — Aux fumées de la gloire — Demandez-moi de ne plus

Ré

a-vec toi — Quelque soit le chemin — je te suis pas à pas —
croire en rien — Pour-vu que je la vois — au bout de mon chemin —

Sol

Et s'il m'arrivait alors — de tomber — C'est ell' qui me re-lè — ve-
Demandez-moit tout ce que — vous voulez — Mais di-tes moi où la — trou-

CODA

— temps — Riten.

ADIEU ANGELINA

(FAREWEL ANGELINA)

Paroles Françaises de
Pierre DELANOË

Paroles originales et Musique de
Bob DYLAN

Moderato

Fa

— dieu An — ge — li — na Les cloch's de la cou — ronne —
— well An — ge — li — na the bells of the crown —

Si *Fa*

— Ont é — té volées à l'aú — be Je les en -tends qui sonnent —
— are be — ing stol — en by ban — dits, I must fol — low the sound, —

Fa

Fa Si ♭ Fa Si ♭ Do

Et je me dé — pè — che Je dois les rat — tra — per
The tri — an — gle ting — les and the trum — pets play slow,

Sol m7 Do Salm7 Ré m Lam

A — dieu An-ge — li — na Le
Fare — well An-ge — li — na, the

Ré m Lam Si ♭ Do 7 Fa

ciel est en feu — Et je m'en vais.
sky is on fire — and I must go.

1. 2. 3. 4. 5. § 6. *Fa*

2.) Ce Paix.
2.) There's quiet.

2

Ce n'est pas la peine
D'en faire une affaire
Ce n'est pas la peine
D'ameuter toute la terre
C'est une table vide
Sur le bord de la mer
Adieu Angelina
Le ciel a tremblé
Je dois m'en aller.

2

*There's no need for anger
There's no need for blame,
There's nothing to proveev'ry
Thing's still the same,
Just a table standing
Empty by the edge of the sea means
Farewell Angelina,
The sky is trembling
And I must leave.*

3

Les Rois et les Reines
Quittent la bass' cour
Deux cents bohémiennes
Sont entrées à la Cour
Dans la sall' du tout va
Rien ne va plus pour moi
Adieu Angelina
Le ciel s'écroule
Je te verrai plus tard.

3

*The Jacks and the Queens
Have forsaken the courtyard
Fifty-two gypsies
Now file past the guards
In the space where the deuce
And the ace once ran wild
Farewell Angelina
The sky is folding
I'll see you in a while.*

4

Regarde ces pirates
Dans la voie lactée
Qui tirent sur des boîtes
Avec un canon scié
Les voisins applaudissent
Poussent des cris de joie
Adieu Angelina
Le ciel se décolore
Je dois me sauver.

4

*See the crosseyed pirates sitting
Perched in the sun
Shooting tin cans
With a sawed-off shotgun
And the neighbors they clap
And they cheer with each blast
Farewell Angelina
The sky is changing color
And I must leave fast.*

5

King Kong et les elfes
Vont danser sur les toits
De longs tangos typiques
Tandis que de leurs doigts
Des maquilleurs s'escriment
A fermer les yeux de la mort
Adieu Angelina
Le ciel est trop sombre
Je dois m'échapper.

5

*King Kong little elves
On the roof tops they dance
Valentino-type tangos
While the make-up man's hands
Shut the eyes of the dead
Not to embarrass anyone
Farewell Angelina
The sky is embarrassed
And I must be gone.*

6

Les mitrailleus's crépitent
Les poupées mobilisent
Des bombes au plastic
Éclat'nt dans les églises
Appelle moi comme tu veux
Je ne discute pas
Mais Adieu Angelina
Le ciel se déchaîne
Je vais chercher la Paix.

6

*The machine guns are roaring
The puppets heave rocks
The fiends nail time bombs
To the hands of the clocks
Call me any name you like
I will never deny it
Farewell Angelina
The sky is erupting
I must go where it's quiet.*

Les parapluies de Cherbourg

15

Paroles de
Jacques DEMY

Musique de
Michel LEGRAND

The musical score consists of five staves of music. The first staff shows a treble clef, a key signature of one flat, and dynamic markings *f* and *rall*. The second staff shows a bass clef. The third staff contains lyrics: "De-puis quel-ques jours je vis dans le si-lence Des qua-tre murs — de mon a-". The fourth staff shows chords Cm, A♭, C, Cm7, Fm7, and F. The fifth staff shows lyrics: "-mour De-puis ton dé-part l'om-bre de ton ab-sence me pour-suit". The sixth staff shows chords E♭7m, Dm7, G7, and G. The seventh staff shows lyrics: "cha-que nuit — et me fuit cha-que jour Je ne vois plus per-sonne j'ai fait le". The eighth staff shows chords Gm, Am7, B7, Gm, and A♭.

vide au - tour de moi Je ne com prends plus rien parce que je ne suis rien sans toi J'ai
 Fm7 Gm7 A♭7M

renon - cé à tout parce que je n'ai plus d'il - lu - sions De notre a - mour é - cou - te la chan -
 Dm7 5b Dm7 5b G7 Am7 5b D9m

- son Non je ne pour - rai ja - mais vi - vre sans toi Je ne
 Dm7 5b G7 Fm

pour - rai pas ne pars pas j'en mour - rai un ins - tant sans toi et je n'e -
 Fm7 B7 E♭ Dm7 G7 Cm

- xis - te pas Mais mon a - mour ne me quit - te pas Mon a -
 Fm Dm7 (5b) Cm G (ret 4) G7 Am7 (5b) G7

-mour je t'at - ten - drai tou - te ma vie Res - te près de moi Re - viens je t'en sup -
 C# F#m F#m7 B7 E
 -plie J'ai be - soin de toi Je veux vi - vre pour toi Oh mon a-mour ne me quit-te
 D#m7 G#7 C#m F#m F#m6 C#m G#(ret4) C#7
 pas ----- Orch : ----- Ils se sont sé.pa - rés sur le quai d'u - ne
 C#m A7 Dm Gm Gm7
 gare ----- Ils se sont é - loi - gnés dans un der-nier re - gard
 Orch : -----
 Gm7 C7 F(ret4) F(3) Em7 5b A7 Dm
 Oh je t'aim' Ne me quit-te pas
 Gm Gm6 Dm Em7 A7 Dm

L'AMOUR EN HÉRITAGE

Paroles de
Pierre DELANOË

Musique de
Vladimir COSMA

1·2·3· J'ai re - cu l'a - mour en hé - ri - tage un ma - tin au pa - ys

des ci - gales la fo - lie et le gé - nie voyagent bien au - de - là du temps bien par - des -

- sus les o - cé - ans 1· J'en ai lu j'en ai tour - né des pages pen - dant mes an - nées folles ou -
2·3· J'en ai lu j'en ai é - crit des pages a - vant de po - ser mes ba -

sages pour quel - qu'un qu'on ne met pas en cage c'est un beau ca - deau l'a - mour en
- gages j'en ai vu tom - ber des pluies d'o - rage a - vant de trou - ver l'a - mour en

— hé — ri — tage 1. Et si ma vie se tra — duit en je t'aime
 — hé — ri — tage 2. Orchestre

D7/4 G4 G B7 Em

si mes che — mins ont croi — sé des tor — rents on est tou — jours un oi — seau de bo — hème une en —

Bva D D7 G4 G F#m7/5- B9- Em Em

— fant du prin — temps

C#m7/5- F#7 B4 B B/A

— hé — ri —

CODA

ta — ge

G4

TOUS LES ARBRES SONT EN FLEURS (HONEY)

Paroles françaises de
Michel JOURDAN

Paroles originales et Musique de
Bobby RUSSELL

Moderato

mp

FA SOLm. DO7 SOLm. DO7

Tous les ar-bres sont en fleurs Et la fo-rêt à ces couleurs que tu ai-mais Les
Tu ri - aise comme un(e) enfant Tu ne fai-sais ja-mais semblant lors que tu ri - ais Quand

F Gm. C7 Gm. C7

SOLm. DO7 SOLm. DO7 FA FA6 F A M. 7 FA6

pom-miers ro - ses sur fond bleu Ont le par-fum des jours heureux rien n'a chan-gé —
tes yeux clairs me re - gardaient Tu sa-vais lire à trav ers moi cha - que pen - sée V.H.
Tu

G m. C7 Gm. C7 F F6 F M. 7 F 6

FA FA 6 F A M. 7 FA 6 SOLm.. DO7 SOLm. DO7

Un peu de neige est res-tée La nei - ge que tu en - le-vais — je m'en souviens En
é - tait si fort mais pourtant Je te berçais comme un(e) enfant quand tu pleu - rais Je
ai-mais chan-ter mais sou - vent

F F 6 F M. 7 F 6 Gm. C7 Gm. C7

SOLm. DO7 SOLm. DO7 FA 1^o FA 6 FAM.7 FA 6

m'e-veil-lant je ne voy-ais Que le printemps qui grandissait dans no - tre jar-din _____
t'ai fait du mal bien des fois Pourtant tou-te ma vie c'est toi que

Gm. C7 Gm. C7 F F6 FM.7 F6

FA FA 6 FAM.7 FA 6 SOLm. DO7 SOLm. DO7

j'ai-me-rais Pier - re. je t'ai me - Je n'a - vais que
V.H. Je l'ai-me. t'ai-me - Je n'a - vais que

F F6 FM.7 F6 Gm. C7 Gm. C7

FA FA 6 FAM.7 FA 6 SOLm. DO7 SOLm. DO7

toi - Et tu n'es plusqu'une om-bre - qui dort près de
toi - Et tu n'es plusqu'une om-bre - qui dort près de

F F6 FM.7 F6 Gm. C7 Gm. C7

FA FA 6 FAM.7 FA 6 FA

moi Lors-que je ren-trai tard par-fois Tu ne t'en-dor-mais pas sans moi tu
moi Pour-quoi ces fleurs dans le jar-din ? Cet - te nuit bleue il lu - mi - née par

F F6 FM.7 F6 F

SOLm. DO7 SOLm. DO7 SOLm. DO7 SOLm. DO7

m'attendais Tu m'as par-lé toute u - ne nuit De ce que se - rait no - tre vie si
les é-toil's Deux ans que le printemps re-vient Mais qu'il ne me sert plus à rien qu'à

Gm. C7 Gm. C7 Gm. C7 Gm. C7

FA FA 6 FAM 7 FA 6 FA FA 6 FAM 7 FA 6
 je vou-lais Un soir d'o-rage a-vant No-ël Tu m'as dit qu'il fai-sait so-leil et
 me fair'mai ! Malgré tout, malgré le temps Je te re-vois rire et cou-rir à

F F 6 FM 7 F 6 F F 6 FM 7 F 6
 DO7 SOLM. DO7 SOLM. DO7 SOLM. DO7

j'y croy-ais Je me souviens tu me di-sais Qu'on ne se quit-te-rait ja-mais et
 tra-vers-champs Ce fut mon der-nier vrai printemps Tu t'es en-dor-mi pour longtemps pour

G m. C7 G m. C7 G m. C7 G m. C7
 10 FA FA 6 FAM 7 FA 6 FA FA 6 FAM 7 FA 6
 j'y croya-i- Pier re je tro-long-temps ! Dans

V.H. Je l'ai-me

F F 6 FM 7 F 6 F F 6 FM 7 F 6
 20

FA SOLM. DO7 SOLM. DO7
 un au-tre mon-de, très loin Il est pa-rait-il un jar-din plus beau qu'i-ci Un

F G m. C7 G m. C7
 SOLM. DO7 SOLM. DO7 FA DO7 FAM 7

grand thé-atre on mon a-mour Joue et con-ti-nue cha-que jour d'ai-mer la vie !

G m. C7 G m. C7 F C7 tall. F M. 7

PLAISIR D'AMOUR

Par les le
J. P. Clarisse de FLORIAN

Musicue de
MARTINI
Arrangement de
Alain GORAGUER

Très modéré

Plai - sir d'a -

- mour ne du re qu'un mo _ ment Cha -

al Coda

grin - d'a - mour du re tou te la vi - - - -

rit. pour finir -

e. J'ai tout quit - té pour l'in - grate Syl -

vi - - - - e El - le me
 quitte et prend un autre a - mant. Plai -
 sir d'a - mour ne du - re qu'un - mo -
 ment Cha - grin d'a - mour du _ re tou - te la
 vi - - - - e. Tant que cette

B⁴ B⁷ E^b m B^b 4 B^b
 eau cou - le - ra dou - ce - ment Vers

 E^b m D^b G^b C^b G^b D^b
 ce ruis - seu qui bor - de la — prai - ri - - - e

 D^b 7 G^b D^b 7
 je t'ai - me - rai me ré - pé - tait — Syl -

 G^b B^b 7 E^b m
 vi - - - e L'eau coule — en - cor. elle

 B^b E^b m B^b S
 a — chan - gé pour - tant. Plai -

 CODA E^b
 rit. —

LE CIEL EST NOIR

(A Hard Rain's A Gonna Fall)

Paroles Françaises de
Pierre DELANOË

Paroles originales et Musique de
Bob DYLAN

Mod^o **§** **COUPLET**
B^b

1. D'où viens - tu mon fils _____ aux
2. Qu'as - tu vu mon fils _____ de

yeux si bleus _____ D'où viens - tu mon fils _____ à
tes yeux bleus _____ Qu'as - tu vu mon fils _____ à

l'air si malheureux _____ J'ai mar - ché, j'ai ram - pé sur dix
l'air si malheureux _____ J'ai vu un nouveau né dans la

vieill's autos rou - tes _____ J'ai pié - ti - né les feuilles
gueu - le d'un'lou - ve _____ U - ne route en dia - mants sa - le

F B♭ E♭

de vingt fo - réts sans ar - bres
com - me le Gan - ge Je me suis pro - me -
Du sang sur les sta -

Reprise au 2^e Couplet seulement et suivre pour 1.3.4.5.

F B♭

né devant tren - te miers mior - tes J'ai boi -
- tués dans les jar - dins du Lou - vre Du sang
J'ai vu

E♭ F B♭

té sur le flanc de qua - ran - te mon - ta - gnes
sur les pin - ceaux d'un nou - veau Michel An - ge
un oiseau blanc qui vo - lait sur une ai - le

1.3.4.5. suivre
2^e:Reprise
B♭

E♭ F

J'ai fait cent mil le miles sur les chemins du ba - - - gne
Et dix mil le com - mères qui n'a - vaient plus de lan - - - gue
Des en - fants qui jou - aient aux bombes H à Sar - cel - - - les

REFRAIN

B♭ F B♭

Le Ciel est noir — Le Ciel est noir — Il est noir —

E♭ B♭ F

— il est noir — C'est une pluie noire —

B♭

Qui va tom - ber . . .

Pour finir

cette Reprise dernière fois

Rit.

FIN

3

Qu'entends-tu mon fils aux yeux si bleus
Qu'entends-tu mon fils à l'air si malheureux
J'entends un tonnerre roulant au bout du monde
J'entends claquer des pas qui nous viennent de l'ombre
J'entends des musiciens que personne n'écoute
J'entends cent mille cris et des gens qui s'en foutent
Des voyous qui se moquent d'un petit monsieur triste
La chanson d'un poète qui cherche une musique
J'entends la voix d'un clown qui pleure sur la piste.

au Retraîn

4

Et alors mon fils aux yeux si bleus
Et alors mon fils aux yeux malheureux
J'ai vu un petit noir sur un cheval blanc mort
J'ai vu un milliardaire qui distribuait son or
J'ai vu un avocat me dire qu'il avait tort
J'ai vu un étudiant qui s'arrosoit d'essence
J'ai vu un Roi de Prusse qui me donnait la France
Un vieillard qui courrait sans avoir une chance.

au Refrain

5

Que fais-tu mon fils aux yeux si bleus
Que fais-tu mon fils à l'air si malheureux
Je vais repartir avant que la nuit tombe
Me cacher dans le fond d'une forêt très sombre
Où les gens sont tous fous et où leurs mains sont libres
Où l'on ne voit plus rien ni les pleurs ni les rides
Et où tout est pareil maison, maison, château
Où les bourreaux vous tuent en vous jetant des fleurs
Où voleurs et volés jouent aux pocker menteur
Où la douleur est noire et le nombre zéro
Et puis je reviendrai, je le crierai au monde
En haut de la montagne jusqu'au fin fond de l'onde
Et puis je marcherai sur une mer profonde
Et je m'enfoncerai doucement dans ma tombe.

au Refrain

AUX MARCHES DU PALAIS

TRADITIONNEL
arrangement de
Christian CHEVALLIER

All Modo

1. Aux mar - ches du Pa -
c'est en la chaus - du
qua - tre coins du

- lais - - - - - Aux mar - ches du Pa - lais - - - - - Y'a
- sant - - - - - Et c'est en la chaus - sant - - - - - Qu'il
lit - - - - - Aux qua - tre coins du lit - - - - - Quatr'

un' tant bel - le fil - le lon la Y'a un' tant bel - le
en fit la de - man - de lon la Qu'il en fit la de -
bou - quet de per - ven - che lon la Quatr' bou - quet de per -

fil - le Elle a tant d'a - mou - reux - - - - Elle
- man - de La belle si tu vou - lais - - - - La
- ven - che Dans le mi - tan du lit - - - - Dans

C7 Dm7 B \flat 7M

a tant d'a - mou - reux Qu'elle ne sait le - quel
 belle si tu vou - lais Nous dor - mi - rions en -
 le mi - tan du lit La ri - vière est pro -

C7 Gm7 C C7 F4 F

prendre lon la Qu'elle ne sait le - quel pren - dre C'est
 - sem - ble lon la Nous dor - mi - rions en - sem - ble Dans
 - fon - de lon la La ri - vière est pro - fon - de Tous

CHŒURS

F B \flat F F C7

un p'tit cor - don - nier C'est un p'tit cor - don - nier
 un grand lit car - ré Dans un grand lit car - ré
 les che - vaux du roi Tous les che - vaux du roi

Dm7 B \flat 7M C7 Gm7

Qu'a eu la pré - fé - ren - ce lon la Qu'a eu la
 Cou vert de toi - le blan che lon la Cou vert de
 Pour - raient y boire en - sem - ble lon la Pour - raient y

CHŒURS

C7 F4 F *F* *B*♭ F
 pré - fé - ren - ce
 toi - le blan - che
 boire en - sem - ble Ah _____

F. *B*♭ *F* **1. 2.** *F* **3.** Solo
 Ah _____ 2. Et 3. Aux Et

F *B*♭ F F C7
 nous y dor - mi - rions Et nous y dor - mi - rions _____

C7 Dm *B*♭ 7M C7 Gm⁷
 — Jus - qu'à la fin du mon - de lon la Jus - qu'à la fin du mon -

F4 F *B*♭ 6 *B*♭ F7M Gm F
 - de. Rall.

LE TEMPS DES CERISES

Paroles de
J.B. CLÉMENT

Musique de
Antoine RENARD
Arrangement de
G. PETSLAS

J'aimerai toujours le temps des cerises
C'est de ce temps-là que je garde au cœur
Une plaie ouverte, et Dame fortune en m'étant offerte,
Ne pourra jamais fermer ma douleur.

J'aimerai toujours le temps des cerises
Et le souvenir que je garde au cœur.

VOICI LE MOIS DE MAY

TRADITIONNEL
arrangement de
G. PETSHLAS

The musical score consists of five staves of music. The top two staves are for the piano, showing bass and treble clef staves with various chords and rests. The bottom three staves are for the voice, with lyrics in French. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a bass clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat.

Solo

1.

2.

1. Voici le mois de May Où les fleurs vol'nt au vent
4. Il les porte à sa mie Pour lui faire un présent

May Où les fleurs vol'nt au vent
mie Pour lui faire un présent

Où les fleurs vol'nt au vent Si jolies mignonnes
Pour lui faire un présent Si jolies mignonnes

Où les fleurs vol'nt au vent
Pour lui faire un présent

C7 F

vent Si mi_gnonne_ment.
sent Si mi_gnonne_ment.

2. Le fils du roi s'en
5. Te_nez te.nez dit-

C7 F C7 F F

va S'en va les rama_s_sant Le fils du roi s'en
(3.) tant Qu'il en remplit ses gants Il en rama_sa

va S'en va les ramassant S'en va les rama_s_sant
tant Qu'il en remplit ses gants Qu'il en remplit ses

C7 B♭ F F C7

sant Si jo_lies mi_gnon_nes S'en va les rama_s_sant Si mi_gnonne_
gants Si jo_lies mi_gnon_nes Qu'il en remplit ses gants Si mi_gnonne_

4' fois al Coda ♫

1. F

ment

3. Il en ra.masa
6. Vous ne les mettrez

2.

CODA

A Pâques à la Toussaint No - ël et la Saint-Jean A Pâques à la Tous.

saint Noël et la Saint-Jean No - ël et la Saint-Jean Si jolies mi - gnon - nes No - ël et la Saint-

Jean Si mignon - ne - ment.

5

Tenez tenez dit-il
Tenez voici des gants
Tenez tenez dit-il
Tenez voici des gants
Tenez voici des gants
Si jolies mignonnes
Tenez voici des gants
Si mignonnement

6

Vous ne les mettrez guér'
Que quatre fois par an
Vous ne les mettrez guér'
Que quatre fois par an
Que quatre fois par an
Si jolies mignonnes
Que quatre fois par an
Si mignonnement.

au 7^e CODA

QUAND TU CHANTES

(CANTA CANTA MINHA GENTE)

Paroles originales : Martinho Da Vila
Paroles françaises : Pierre Delanoë

Musique : Martinho Da Vila

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. It features a vocal line with a single note followed by a rest, then a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "Quand tu chan-tes quand tu chan-". The second staff continues in the same key and time signature, showing a more complex harmonic progression with chords indicated above the staff. The lyrics are: "les Tu ne sais pas pour quoi Quand tu chan-tes Quand tu chan- tes Quand tu". The third staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "chan-tes fa va Quand tu chan-tes fa va Quand tu chan-tes fa va". The fourth staff concludes the section with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "Quand tu chan-tes fa va Quand tu chan-tes fa va". A circled 'A' is placed above the staff, with the instruction "30 fois al Coda".

A E7

A
Pour la pluie — le so — leil — Et pour l'impos.sи — ble Et pour l'impossi — ble
Unjourpourlesfillesquisontbelles — Et la rou.te lon — que Et la rou.te lon — que

A E7

A
Il y a — des ma.tins — Plus mél.an.co.li — ques Plus mél.an.co.li — que T'en fais
Unjourpourle — temps qui passe — Pour unjour de fê — te Pour unjour de fê — te Pour chan-

pas trop pour la ré — pu — bli — que Il faut lais.ser — pas-ser — la mu — sic
-ter sim — ple — ment dans la tête on n'a pas be — soin — d'être un — vrai po — ète Quand tu
Quand tu

A

chan-les Quand tu chan-tes
chan-les Quand tu chan-tes Mêm' si fa ne va — pas —
Quand tu chan-tes quand tu chan-
Quand tu chan-tes quand tu chan-

Mêm' si fa ne va — pas — Tu ne sais pas pour — quoi —
Quand tu chan-tes quand tu chan-

A

tes Quand tu chan-tes fa — va — Quand tu
tes Quand tu chan-tes fa — va — Quand tu

A

Quand tu chan-tes fa — va — quand tu chan-tes fa — va —

E7

Reprise ad libitum

Quand tu chan-tes fa — va — quand tu chan-tes fa — va —

C
O
D
A

AMAZING GRACE

TRADITIONNEL

Arrangement de
Jenny JOHNS

LENT

A—ma—zing — grace — how —
 Synthétiseur.

sweet the — sound That — saved a — wretch like me — — I —

2ème fois al CODA:

once was — lost but — now I'm — found Was — blind but — now I

see ——— T'was- grace that ——— taught my ——— heart to ——— fear snares And— We—

grace have my ——— fears rea- ready lieved come ——— How— T'was- pre- cious that ——— did brought that— us—

grace save- ap-pear The— hour I ——— first be- lieved ——— 2. Through
that - far And— grace will ——— lead us home ———

home ——— A—

CODA

L'ENFANT AU TAMBOUR

(The Little Drummer Boy)

Paroles françaises de
Georges COULONGES

Words and Music by
HARRY SIMEONE
HENRY ONORATI &
KATHERINE K. DAVIS

Moderato

Sur la rou - te Pa - rum pum pum pum —
Hier, mon pè - re Pa - rum pum pum pum —
Come they told me, pa - rum pum pum pum, —
Lit - tle Ba - by, pa - rum pum pum pum, —
(Ba - by Je - su)

Play Bass softly through-hout

Cloche

Pe - tit tam - bour s'en va Pa - rum pum pum pum — Il sent son
A sui - vi le tambour Pa - rum pum pum pum — Le tambour
A new born King to see, pa - rum pum pum pum, — Our fun - ess
I am a poor boy too, pa - rum pum pum pum, — I have no

cœur qui bat Pa - rum pum pum pum — Au ryth - me de ses pas Pa -
des sol - dats Pa - rum pum pum pum — A - lors, je vais au ciel Pa -
gifts toe bring, pa - rum pum pum pum, — To lay be - fore the King, pa -
gift to bring, pa - rum pum pum pum, — That's fit to give our King, pa -

F7 B^b F C F

- rum pum pum pum Rum pum pum pum Rum pum pum pum — O, pe -
 - rum pum pum pum Rum pum pum pum Rum pum pum pum — Là, je
 - rum pum pum pum rum pum pum pum rum pum pum pum, — So to
 - rum pum pum pum rum pum pum pum rum pum pum pum, — Shall I

C7 F 1 C7 F

-tit en-fant Pa - rum pum pum pum — Où-ou vas-tu? —
 veux donner Pou - our son re - tour — honour Him, pa - rum pum pum pum — when we come.
 play for you, pa - rum pum pum pum —

2 C7 F C F

Mon-on tambour — Tous les an - ges Pa -
 on my drum? — Mar - y nod - ded, pa -

C7 F C7 F

- rum pum pum pum — Ont pris leurs beaux tambours Pa - rum pum pum pum —
 - rum pum pum pum — The Ox and Lamb kept time pa - rum pum pum pum, —

C F C

Et ont dit à l'en - fant Pa - rum pum pum pum — "Ton père est
I played my drum for Him, pa - rum pum pum pum — I played my

F F7 B♭ F C

de re - tourⁿ Pa - rum pum pum pum Rum pum pum pum Rum pum pum pum —
best for Him, pa - rum pum pum pum, rum pum pum pum, rum pum pum pum.

F C F C7 F

Et l'en - fant s'éveille Pa - rum pum pum pum —
Then He smiled at me, pa - rum pum pum pum,

m.d. m.g. C7 F

Sur son tam - bour. —
me and my drum.

f

FRANZ

(sur les motifs de l'Adagio "Notturno" op. 148 de F.Schubert)

Paroles de Pierre DELANOE
et Claude LEMESLE

Arrangement de
Roger LOUBET

(Lento) ♩ = 50

Franz Si ta sym-pho-nie est i-na-che-vée Que dir' d'u-ne vie de si peu d'an-nées Lors-que lè-gé-nie Per-met de ré-ver L'en-fan-ce é-nées.

- ter -nelle O — Franz Quelle fem-me en- tend ta chan-song d'a-

A7 D

-mour Ça pa-raît si court Trente et un prin- temps C'est si peu de

D D G E7

jours Pour un cœur si grand

A D Bbdim Bb

(Chœurs) Vienne est loin Mais le vent

Vienne est loin mais le vent
se sou-
A A7 D/A A7 D G D D/G G

se sou-vient d'un en-fant qui ré- vait
- vient d'un en- fant Qui ré- vait à Mo-
A7 A7/B D D/A A7 D G
- zart Au suc- cès à la gloire
D A7 A7/B D D/7M

à Mo-zart Au suc-cès à la gloire
- zart Au suc- cès à la gloire E- ter-
D A7 A7/B D D/7M

E- ter- nel *ma- gi- cien du ha- sard*

♩ = 100

1.- Franz 2.- Franz

gva

Si ta sym- pho-
En-tends tu par-

D D A7

nie fois

Est i- na- che - vée
Ceux qui croient au ciel

D D A7

Musical score for piano and voice. The vocal line consists of two staves. The top staff has a treble clef, and the bottom staff has a bass clef. The piano accompaniment is in the bass staff. The vocal part begins with "Tu vis ta fo- lie" followed by a break. The piano accompaniment features chords in D major (D, G) and D minor (D). The vocal part continues with "Ceux qui n'y croient pas" and ends with a descending melodic line. The piano accompaniment changes to A major (A, E).

Continuation of the musical score. The vocal part begins with "— té — déles" followed by a break. The piano accompaniment features chords in G major (G), E7, and E7. The vocal part continues with "Là où l'har- mo — nie" followed by a break. The piano accompaniment changes to A major (A, E). The vocal part ends with "Les chrétiens sans". The piano accompaniment continues in A major.

Continuation of the musical score. The vocal part begins with "et la vé- ri — té" followed by a break. The piano accompaniment features chords in A major (A, E), E7, and A major. The vocal part continues with "sont en- core plus" followed by a break. The piano accompaniment changes to A major (A, E), D major (D, A), and Em/A. The vocal part ends with a melodic line. The piano accompaniment continues in Em/A.

bel — les — O — croix —

6 A7 4 A7 A7 A5+ D A

chan- ter l'im- mor- tel —

8va A D D

(Chœurs)

A ve

A- ve Ma- ri = a —

8va 2 3 4

Gm6 Bb A7 D

A ve Ma — ri —

8va

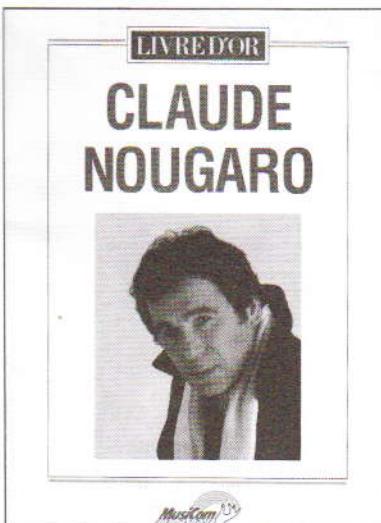
D Gm6/B_b A7

loco

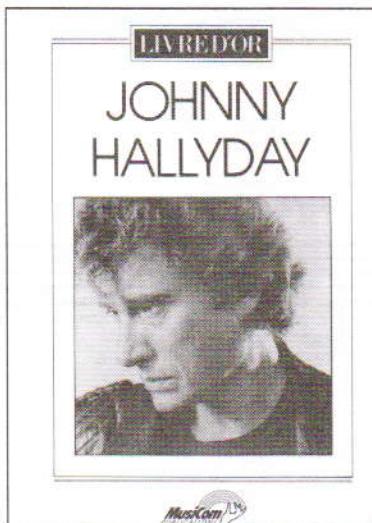
D D Gm

Gm Gm D

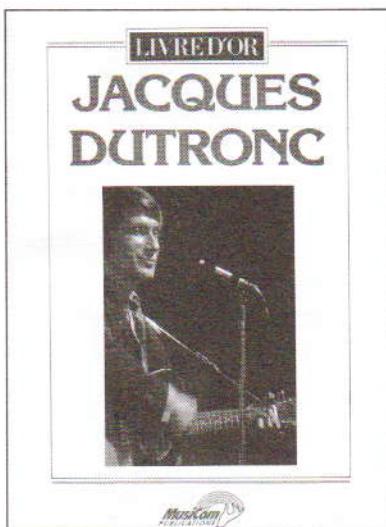
ÉGALEMENT DISPONIBLE :



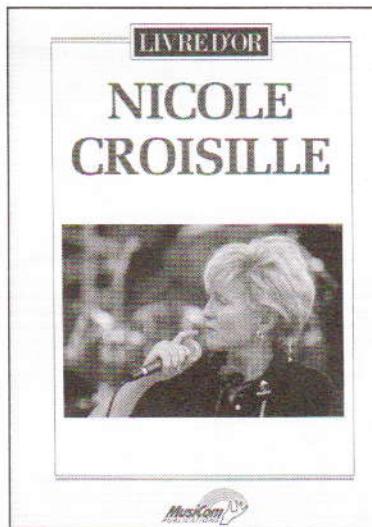
A BOUT DE SOUFFLE
BRÉSILIEN
CADENCE
C'EST CA LA VIE
CHANSON POUR MARILYN
DANSEZ SUR MOI
LES DON JUAN
IL Y AVAIT UNE VILLE
LE JAZZ ET LA JAVA
JE SUIS SOUS
LOCOMOTIVE D'OR
MON ASSASSIN
OU !
LE ROUGE ET LE NOIR
SCHPLAOUCH !



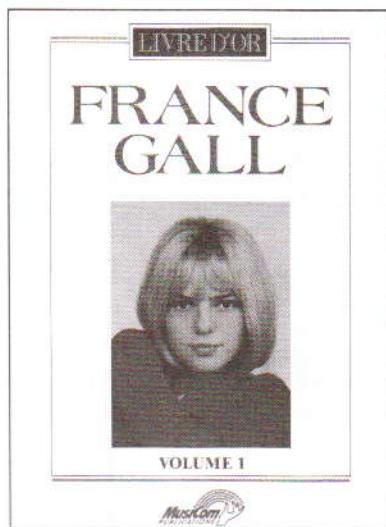
MON AMÉRIQUE À MOI
BE-BOP-A-LULA
MONTPELLIER
LA BAGARRE
LA PEUR
DA DOU RON RON
VEAU D'OR VAUDOU
JUSQU'À MINUIT
J'EN AI MARRE
SIGNES EXTÉRIEURS DE RICHESSE
POUR MOI LA VIE VA COMMENCER
VIENS DANSER LE TWIST
MON P'TIT LOUP ÇA VA FAIRE MAL
RETIENS LA NUIT
JE N'OUBLIERAI JAMAIS
SAM'DI SOIR
TOI, TAIS-TOI
DOUCE VIOLENCE
AU JOUR LE JOUR
NE ME QUITTE PAS



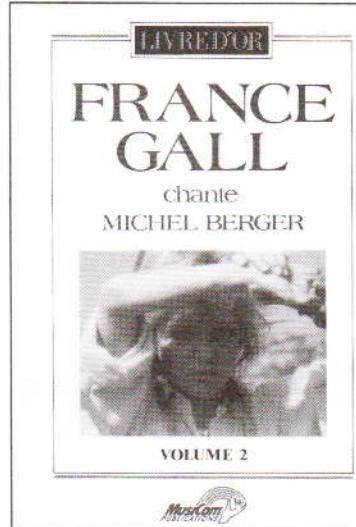
L'ARSÈNE
L'AVENTURIER
LES CACTUS
COMMENT ELLES DORMENT
ET MOI, ET MOI, ET MOI
LA FILLE DU PÈRE NOËL
LE FOND DE L'AIR EST FRAIS
GENTLEMAN CAMBRIOLEUR
HIPPIE HIPPIE HOURRAH !
L'HÔTESSE DE L'AIR
IL EST CINQ HEURES, PARIS S'ÉVEILLE
J'AIME LES FILLES
J'AI MIS UN TIGRE DANS MA GUITARE
MINI MINI MINI
LE PETIT JARDIN
LES PLAYBOYS
LA PUBLICITÉ
LES ROIS DE LA RÉFORME



L'AMOUR D'UNE FEMME
L'AMOUR L'AMOUR
C'EST COMME UN ARC-EN-CIEL
EMMA
FANE, FINI, FOUTU
LA GARONNE
I'LL NEVER LEAVE YOU
IL NE PENSE QU'A TOI
J'AI BESOIN DE TOI, J'AI BESOIN D'
J'AIME
NE T'EN FAIS PAS LA VIE CHANGÉE
QUAND ON VIENT D'ÊTRE HEUREUX
TÉLÉPHONE-MOI
TU ES BEAU COMME UN DIEU
UNE FEMME AVEC TOI
UN HOMME ET UNE FEMME



L'AMÉRIQUE
ATTENDS OU VA-T'EN
BABY POP
BÉBÉ REQUIN
CHRISTIANSEN
LE CŒUR QUI JAZZE
JAZZ A GOGO
LAISSE TOMBER LES FILLES
N'ÉCOUTE PAS LES IDOLES
NE DIS PAS AUX COPAINS
NOUS NE SOMMES PAS DES ANGES
PENSE À MOI
POUPÉE DE CIRE, POUPÉE DE SON
LES RUBANS ET LA FLEUR
SACRÉ CHARLEMAGNE
LES SUCETTES
TEENIE WEENIE BOPPIE



BABACAR
CALYPSO
CÉZANNE PEINT
LA CHANSON D'AZIMA
COMMENT LUI DIRE
DÉBRANCHE
LA DECLARATION D'AMOUR
ELLA, ELLE L'A
ÉVIDEMMENT
HONG KONG STAR
IL JOUAIT DU PIANO DÉBOUT
MAIS AIME-LA
MUSIQUE
RÉSISTE
SAMBA MAMBO
TOUT POUR LA MUSIQUE
VIENS JE T'EMMÈNE

**JE CHANTE AVEC TOI LIBERTÉ (NABUCCO)
COMME UN SOLEIL
ADIEU ANGELINA
LES PARAPLUIES DE CHERBOURG
L'AMOUR EN HÉRITAGE
TOUS LES ARBRES SONT EN FLEURS
PLAISIR D'AMOUR
LE CIEL EST NOIR
AUX MARCHES DU PALAIS
LE TEMPS DES CERISES
VOICI LE MOIS DE MAY
QUAND TU CHANTES
AMAZING GRACE
L'ENFANT AU TAMBOUR
FRANZ**

ISMN M-2311-0109-6

Diffusé par



CARISCH - MUSICOM
25, Rue d'Hauteville - 75010 Paris
tel. 01 - 42.46.03.49 - fax 01 - 42.46.10.64
www.carisch.com

